

DICHIARAZIONE DELL'IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE ERKLÄRUNG ÜBER DIE VIRTUELLE ENTRICHTUNG DER STEMPELSTEUER

(Art.15 D.P.R. del 26 ottobre 1972 n. 642)
(Art. 15 D.P.R. Nr. 642 vom 26. Oktober 1972)

<p>Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679</p>	<p>Con questa informativa l'Agenzia delle Entrate spiega come tratta i dati raccolti e quali sono i diritti riconosciuti all'interessato ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e del D.Lgs. 196/2003, in materia di protezione dei dati personali. Mit dieser Mitteilung erläutert die Agentur der Einnahmen, wie sie die erhobenen Daten verarbeitet und welche Rechte der betroffenen Person gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und dem Gesetzesdekret 196/2003 in seiner geänderten Fassung zum Schutz personenbezogener Daten, gewährt werden.</p>
<p>Finalità del trattamento Zweck der Datenverarbeitung</p>	<p>I dati forniti con questo modello verranno trattati dall'Agenzia delle Entrate per le finalità di liquidazione, accertamento e riscossione dell'imposta di bollo assolta in modo virtuale ai sensi dell'art. 15 del DPR 26 ottobre 1972 n. 642 "Disciplina dell'imposta di bollo". I dati potranno essere utilizzati al fine di individuare contribuenti con profili di rischio di evasione fiscale, di frode o di elusione, così come previsto dalla normativa in materia. Die mit diesem Vordruck übermittelten Daten werden von der Steuerbehörde zum Zwecke der Abrechnung, Bewertung und Einziehung der praktisch entrichteten Stempelsteuer gemäß Artikel 15 des Präsidialdekrets Nr. 642 vom 26. Oktober 1972 "Disciplina dell'imposta di bollo" verarbeitet. Die Daten können verwendet werden, um Steuerpflichtige zu identifizieren, bei denen ein Risiko der Steuerhinterziehung, des Steuerbetrugs oder der Steuervermeidung besteht, wie es in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehen ist.</p>
<p>Conferimento dei dati Mitteilung der Daten</p>	<p>I dati richiesti nella dichiarazione devono essere indicati obbligatoriamente per potersi avvalere degli effetti delle disposizioni in materia di dichiarazione dell'imposta di bollo. L'indicazione di dati non veritieri può far incorrere in sanzioni amministrative o, in alcuni casi, penali. L'indicazione del numero di telefono o cellulare, del fax e dell'indirizzo di posta elettronica è facoltativa e consente di ricevere gratuitamente dall'Agenzia delle Entrate informazioni e aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti. Die erforderlichen Daten in der Erklärung müssen obligatorisch angegeben werden, um die gesetzlichen Wirkungen der Bestimmungen in Bezug auf die Erklärung zur Stempelsteuer in Anspruch nehmen zu können. Die Angabe falscher oder unwahrer Daten kann zu verwaltungsrechtlichen Strafen oder, in einigen Fällen, zu strafrechtlichen Sanktionen führen. Die Angabe der Telefon- oder Mobilfunknummer, der Faxnummer und der E-Mail-Adresse erfolgt hingegen freiwillig und ermöglicht es, von der Agentur der Einnahmen kostenlose Informationen und Aktualisierungen über Fälligkeiten, Neuheiten, Pflichterfüllungen und angebotene Leistungen zu erhalten.</p>
<p>Periodo di conservazione dei dati Dauer der Datenspeicherung</p>	<p>I dati saranno conservati per il tempo necessario al conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati nei termini previsti dalla normativa di riferimento, ovvero saranno conservati fino al termine per la definizione di eventuali procedimenti giurisdizionali o per rispondere a richieste da parte dell'Autorità giudiziaria. Die Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erreichung der Zwecke, für die sie erhoben und verarbeitet werden, erforderlich ist, und zwar unter den in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehenen Bedingungen, oder sie werden bis zum Abschluss eines etwaigen Gerichtsverfahrens oder zur Beantwortung von Anfragen der Justizbehörden aufbewahrt.</p>
<p>Base giuridica Rechtsgrundlage</p>	<p>L'art. 15 del DPR n. 642 del 1972 stabilisce le modalità di assolvimento in modo virtuale dell'imposta di bollo. La base giuridica del trattamento è da individuarsi nell'esercizio di pubblici poteri connessi allo svolgimento delle predette attività (liquidazione, accertamento e riscossione) di cui è investita l'Agenzia delle Entrate (art. 6, §1 lett. e) del Regolamento) in base a quanto previsto dalla normativa di settore. Artikel 15 des Präsidialerlasses Nr. 642 von 1972 legt die Modalitäten für die virtuelle Entrichtung der Stempelsteuer fest. Die Rechtsgrundlage der Verarbeitung liegt in der Ausübung öffentlicher Befugnisse im Zusammenhang mit der Ausübung der oben genannten Tätigkeiten (Abrechnung, Veranlagung und Erhebung der Steuer), die der Agentur der Einnahmen übertragen wurden (Art. 6 §1 Buchstabe e) der Verordnung, auf der Grundlage der sektorspezifischen Rechtsvorschriften.</p>
<p>Modalità del trattamento Verfahrensweise bei der Datenverarbeitung</p>	<p>I dati acquisiti verranno trattati con modalità prevalentemente informatizzate e con logiche pienamente rispondenti alle finalità da perseguire, anche mediante verifiche con altri dati in possesso dell'Agenzia delle Entrate o di altri soggetti, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal Codice in materia di protezione dei dati personali. Il modello può essere consegnato a soggetti intermediari individuati dalla legge (centri di assistenza fiscale, associazioni di categoria, professionisti) che tratteranno i dati esclusivamente per la finalità di trasmissione del modello all'Agenzia delle Entrate. Die in der Erklärung enthaltenen Daten werden vorwiegend mit elektronischen Verfahren verarbeitet, die methodisch den jeweiligen Zwecken vollständig entsprechen, und zwar auch durch Überprüfungen mit anderen Daten, über die die Agentur der Einnahmen oder andere Subjekte verfügen. Die Datenverarbeitung erfolgt zudem unter Beachtung der im Kodex zum Schutz personenbezogener Daten vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen. Der Vordruck kann den vom Gesetz vorgesehenen Vermittlern (Steuerberatungsstellen, Berufsgenossenschaften und Freiberuflerverbände) übergeben werden, die die Daten ausschließlich zur Übermittlung der Erklärung an die Agentur der Einnahmen verarbeiten.</p>
<p>Trasferimento dati all'estero Mitteilung ins Ausland</p>	<p>Alcuni dati potrebbero essere comunicati, in adempimento di un obbligo previsto dalla legge o sulla base di norme di cooperazione internazionale, a Paesi o a organizzazioni internazionali situati sia all'interno che all'esterno dell'Unione Europea. - Bestimmte Daten können in Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung oder auf der Grundlage von Regeln der internationalen Zusammenarbeit an Länder oder internationale Organisationen innerhalb und außerhalb der Europäischen Union weitergegeben werden.</p>
<p>Categorie di destinatari dei dati personali Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten</p>	<p>I dati personali saranno trattati dai soggetti designati dal Titolare quali Responsabili del trattamento ovvero dalle persone autorizzate al trattamento dei dati personali che operano sotto l'autorità diretta del Titolare o del Responsabile. Al di fuori di queste ipotesi, i dati non saranno diffusi né saranno comunicati a terzi; tuttavia, se necessario, potranno essere comunicati: • ai soggetti cui la comunicazione dei dati debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento, da un atto amministrativo generale o dalla normativa comunitaria ovvero per adempire ad un ordine dell'Autorità giudiziaria; • ad altri eventuali soggetti terzi, qualora la comunicazione si dovesse rendere necessaria per la tutela di Agenzia in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali. Ihre personenbezogenen Daten werden von den Personen verarbeitet, die von dem Inhaber zu Verantwortlichen ernannt wurden, d.h. Personen, die zur Verarbeitung personenbezogener Daten befugt sind und unter der direkten Aufsicht des Inhabers oder des Verantwortlichen arbeiten. Abgesehen von diesen Fällen werden Ihre Daten weder verbreitet noch an Dritte weitergegeben; sie können jedoch bei Bedarf an folgende Personen übermittelt werden: • an Personen, denen die Daten mitgeteilt werden müssen, um einer durch Gesetz, Verordnung, EU-Recht oder allgemeinen Verwaltungsakt festgelegten Verpflichtung nachzukommen, oder um einer Anordnung der Justizbehörde nachzukommen; • an andere mögliche Dritte, in den ausdrücklich gesetzlich vorgesehenen Fällen oder wenn die Mitteilung für den Schutz der Agentur vor Gericht erforderlich ist, unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten.</p>
<p>Titolare del trattamento Inhaber der Datenverarbeitung</p>	<p>Titolari del trattamento dei dati personali sono l'Agenzia delle Entrate, con sede in Roma, via Giorgione n.106 - 00147, nonché gli intermediari, per la sola attività di trasmissione. Inhaber der Datenverarbeitung sind die Agentur der Einnahmen mit Sitz in Rom, via Giorgione n. 106 - 00147, sowie die Vermittler, die nur für die Übermittlung zuständig sind.</p>
<p>Responsabili del trattamento Verantwortliche für die Datenverarbeitung</p>	<p>L'Agenzia delle Entrate si avvale di Sogei S.p.a., con sede in Roma, in qualità di partner tecnologico alla quale è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria, designata per questo Responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE). Agentur der Einnahmen beauftragt Sogei S.p.a., mit Sitz in Rom, als technologischen Partner mit der Verwaltung des Informationssystems des Steuerregisters und die Firma wird zu diesem Zweck zu Verantwortlichen der Datenverarbeitung gemäß Artikel 28 der Verordnung (EU) 2016/679 ernannt.</p>
<p>Responsabile della Protezione dei Dati Datenschutzbeauftragter</p>	<p>Il dato di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati dell'Agenzia delle Entrate è: entrate.dpo@agenziaentrate.it per le questioni relative al trattamento dei dati personali. - Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten der Agentur der Einnahmen lauten: entrate.dpo@agenziaentrate.it für Angelegenheiten im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten.</p>
<p>Diritti dell'interessato Rechte des Betroffenen</p>	<p>L'interessato ha il diritto, in qualunque momento, di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati forniti anche attraverso la consultazione all'interno della propria area riservata, area Consultazione del sito web dell'Agenzia delle Entrate. I diritti previsti dagli artt. 15 e ss. del Regolamento possono essere esercitati alternativamente tramite: • applicazione web disponibile nell'area riservata del sito dell'Agenzia delle Entrate • apposito form in area libera del sito dell'Agenzia delle Entrate che guida l'utente nelle diverse fasi di redazione dell'istanza • posta ordinaria o raccomandata al/r all'indirizzo Via Giorgione n.106 - 00147 Roma • posta elettronica certificata all'indirizzo: esercizioidiritti@pec.agenziaentrate.it Qualora l'interessato ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento e al d.lgs. n. 196/2003, potrà rivolgersi al Garante per la Protezione dei dati Personali, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei dati Personali all'indirizzo www.garanteprivacy.it Der Betroffene hat das Recht, jederzeit eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein der übermittelten Daten zu erhalten, auch durch Abfrage des reservierten Bereichs - Bereich „Consultazione“ - der Website der Agentur der Einnahmen. Die in den Artikeln 15 ff. der Verordnung vorgesehenen Rechte können alternativ ausgeübt werden durch: • Web-App, die im reservierten Bereich der Website der Agentur der Einnahmen verfügbar ist • ein besonderes Formular im freien Bereich der Website der Agentur der Einnahmen, das den Nutzer durch die verschiedenen Phasen der Antragstellung führt • per Post oder Einschreiben mit Rückschein an die Adresse Via Giorgione Nr. 106 - 00147 Rom • per E-Mail an die zertifizierte E-Mail-Adresse: esercizioidiritti@pec.agenziaentrate.it Ist die betroffene Person der Ansicht, dass die Verarbeitung nicht im Einklang mit der Verordnung und dem Gesetzesdekret Nr. 196/2003 erfolgt ist, kann sie sich an den Datenschutzbeauftragten (Garante für die Protection dei dati Personali) gemäß Art. 77 der gleichen Verordnung wenden. Weitere Informationen über Ihre Datenschutzrechte finden Sie auf der Website des Datenschutzbeauftragten unter www.garanteprivacy.it</p>
<p>Consenso Zustimmung</p>	<p>L'Agenzia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per trattare i loro dati personali. Gli intermediari non devono acquisire il consenso degli interessati per il trattamento dei dati in quanto previsto dalla legge. Agentur für Einnahmen muss als öffentliche Einrichtung nicht die Zustimmung der betroffenen Personen zur Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten einholen. Vermittler müssen nicht die Zustimmung der betroffenen Personen zur Datenverarbeitung einholen, da es gesetzlich vorgesehen ist.</p>
<p>Modifiche Änderungen</p>	<p>L'Agenzia delle Entrate si riserva il diritto di apportare alla presente informativa, a propria esclusiva discrezione ed in qualunque momento, tutte le modifiche ritenute opportune o rese obbligatorie dalle norme di volta in volta vigenti, dandone adeguata pubblicità nella sezione dedicata del sito internet www.agenziaentrate.gov.it Die Agentur der Einnahmen behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen und zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den vorliegenden Informationen vorzunehmen, die sie für zweckmäßig hält oder die durch die jeweils geltenden Vorschriften vorgeschrieben sind, wobei sie diese Änderungen in dem dafür vorgesehenen Bereich der Website www.agenziaentrate.gov.it in angemessener Weise bekannt macht.</p>

**La presente informativa viene data in via generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati.
Dieses Informationsschreiben wird generell für alle zuvor genannten Verfahrensträger der Datenverarbeitung ausgegeben.**

DICHIARAZIONE DELL'IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE **ERKLÄRUNG ÜBER DIE VIRTUELLE ENTRICHTUNG DER STEMPELSTEUER**

(Art. 15 D.P.R. del 26 ottobre 1972 n. 642)

(Art. 15 D.P.R. Nr. 642 vom 26. Oktober 1972)

DATI GENERALI ALLGEMEINE DATEN	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Estremi autorizzazione Angaben zur Genehmigung</td> <td style="width: 15%;">Rilascio autorizzazione Ausstellung der Genehmigung anno - Jahr</td> <td style="width: 52%;">Codice fiscale Operazioni Straordinarie (vedi istruzioni) Steuernummer Außergewöhnliche Geschäftsfälle (siehe Anleitungen)</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td>Tipo Dich. Art der Erklärung</td> <td>Dichiarazione sostitutiva Ersatzerklärung</td> <td>Casi particolari Sonderfälle</td> </tr> <tr> <td>Anno di riferimento Bezugsjahr anno - Jahr</td> <td>Periodo di riferimento Bezugszeitraum giorno - Tag mese - Mopnat anno - Jahr</td> <td>Opzione assegni circolari Option Rundschecks</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Revoca opzione assegni circolari Widerruf Option für Rundschecks</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Scomputo acconto Abtragung der Vorauszahlung</td> </tr> </table>	Estremi autorizzazione Angaben zur Genehmigung	Rilascio autorizzazione Ausstellung der Genehmigung anno - Jahr	Codice fiscale Operazioni Straordinarie (vedi istruzioni) Steuernummer Außergewöhnliche Geschäftsfälle (siehe Anleitungen)				Tipo Dich. Art der Erklärung	Dichiarazione sostitutiva Ersatzerklärung	Casi particolari Sonderfälle	Anno di riferimento Bezugsjahr anno - Jahr	Periodo di riferimento Bezugszeitraum giorno - Tag mese - Mopnat anno - Jahr	Opzione assegni circolari Option Rundschecks			Revoca opzione assegni circolari Widerruf Option für Rundschecks			Scomputo acconto Abtragung der Vorauszahlung																														
Estremi autorizzazione Angaben zur Genehmigung	Rilascio autorizzazione Ausstellung der Genehmigung anno - Jahr	Codice fiscale Operazioni Straordinarie (vedi istruzioni) Steuernummer Außergewöhnliche Geschäftsfälle (siehe Anleitungen)																																															
Tipo Dich. Art der Erklärung	Dichiarazione sostitutiva Ersatzerklärung	Casi particolari Sonderfälle																																															
Anno di riferimento Bezugsjahr anno - Jahr	Periodo di riferimento Bezugszeitraum giorno - Tag mese - Mopnat anno - Jahr	Opzione assegni circolari Option Rundschecks																																															
		Revoca opzione assegni circolari Widerruf Option für Rundschecks																																															
		Scomputo acconto Abtragung der Vorauszahlung																																															
DATI DEL CONTRIBUENTE DATEN DES STEUERZAHLERS	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Cognome ovvero Denominazione Nachname oder Firmenbezeichnung</td> <td style="width: 40%;">Nome - Name</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td>Codice fiscale - Steuernummer</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td>Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse</td> <td>Telefono o cellulare Telefon- oder Mobilfunknummer prefisso - Vorwahl numero - Rufnummer</td> </tr> </table>	Cognome ovvero Denominazione Nachname oder Firmenbezeichnung	Nome - Name			Codice fiscale - Steuernummer				Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse	Telefono o cellulare Telefon- oder Mobilfunknummer prefisso - Vorwahl numero - Rufnummer																																						
Cognome ovvero Denominazione Nachname oder Firmenbezeichnung	Nome - Name																																																
Codice fiscale - Steuernummer																																																	
Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse	Telefono o cellulare Telefon- oder Mobilfunknummer prefisso - Vorwahl numero - Rufnummer																																																
SOGGETTI NON RESIDENTI NICHT ANSÄSSIGE SUBJEKTE	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat</td> <td style="width: 15%;">Codice Stato estero Kode des ausländischen Staates</td> <td style="width: 52%;">Codice fiscale estero - Ausländische Steuernummer</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td>Stato federato, provincia, contea - Bundesland, Provinz, Landkreis</td> <td colspan="2">Località di residenza - Wohnort</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Indirizzo - Anschrift</td> </tr> </table>	Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat	Codice Stato estero Kode des ausländischen Staates	Codice fiscale estero - Ausländische Steuernummer				Stato federato, provincia, contea - Bundesland, Provinz, Landkreis	Località di residenza - Wohnort					Indirizzo - Anschrift																																			
Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat	Codice Stato estero Kode des ausländischen Staates	Codice fiscale estero - Ausländische Steuernummer																																															
Stato federato, provincia, contea - Bundesland, Provinz, Landkreis	Località di residenza - Wohnort																																																
Indirizzo - Anschrift																																																	
DATI RELATIVI AL RAPPRESENTANTE FIRMATARIO DELLA DICHIARAZIONE DATEN ÜBER DEN VERTRETER UNTERZEICHNER DER ERKLÄRUNG	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Codice fiscale - Steuernummer</td> <td style="width: 15%;">Codice carica Kode des bekleidetes Amtes</td> <td style="width: 15%;">Data apertura fallimento Datum der Insolvenzeröffnung giorno Tag mese Monat anno Jahr</td> <td style="width: 37%;">Data carica Datum der Ernennung giorno Tag mese Monat anno Jahr</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td>Cognome - Nachname</td> <td colspan="3">Nome - Vorname</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td colspan="4">Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td>Telefono o cellulare - Telefon- oder Mobilfunknummer prefisso - Vorwahl numero - Rufnummer</td> <td colspan="3">Codice fiscale società o ente dichiarante Steuernummer der erklärenden Gesellschaft oder Körperschaft</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Soggetti non residenti - Nicht ansässige Subjekte</td> </tr> <tr> <td style="width: 33%;">Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat</td> <td style="width: 15%;">Codice Stato estero Kode des ausländischen Staates</td> <td colspan="2" style="width: 52%;">Stato federato, provincia, contea Bundesland, Provinz, Landkreis</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td>Località di residenza estera - Ausländischer Wohnort</td> <td colspan="3">Indirizzo estero - Ausländische Anschrift</td> </tr> </table>	Codice fiscale - Steuernummer	Codice carica Kode des bekleidetes Amtes	Data apertura fallimento Datum der Insolvenzeröffnung giorno Tag mese Monat anno Jahr	Data carica Datum der Ernennung giorno Tag mese Monat anno Jahr					Cognome - Nachname	Nome - Vorname							Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse								Telefono o cellulare - Telefon- oder Mobilfunknummer prefisso - Vorwahl numero - Rufnummer	Codice fiscale società o ente dichiarante Steuernummer der erklärenden Gesellschaft oder Körperschaft							Soggetti non residenti - Nicht ansässige Subjekte				Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat	Codice Stato estero Kode des ausländischen Staates	Stato federato, provincia, contea Bundesland, Provinz, Landkreis						Località di residenza estera - Ausländischer Wohnort	Indirizzo estero - Ausländische Anschrift		
Codice fiscale - Steuernummer	Codice carica Kode des bekleidetes Amtes	Data apertura fallimento Datum der Insolvenzeröffnung giorno Tag mese Monat anno Jahr	Data carica Datum der Ernennung giorno Tag mese Monat anno Jahr																																														
Cognome - Nachname	Nome - Vorname																																																
Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse																																																	
Telefono o cellulare - Telefon- oder Mobilfunknummer prefisso - Vorwahl numero - Rufnummer	Codice fiscale società o ente dichiarante Steuernummer der erklärenden Gesellschaft oder Körperschaft																																																
Soggetti non residenti - Nicht ansässige Subjekte																																																	
Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat	Codice Stato estero Kode des ausländischen Staates	Stato federato, provincia, contea Bundesland, Provinz, Landkreis																																															
Località di residenza estera - Ausländischer Wohnort	Indirizzo estero - Ausländische Anschrift																																																
FIRMA DELLA DICHIARAZIONE UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG	FIRMA DEL DICHIARANTE UNTERSCHRIFT DES ERKLÄRERS																																																
IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA VERPFLICHTUNG ZUR TELEMATISCHEN EINREICHUNG	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">Codice fiscale dell'intermediario - Steuernummer des Vermittlers</td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Impegno a presentare in via telematica la dichiarazione Verpflichtung zur telematischen Einreichung der Erklärung</td> </tr> </table>	Codice fiscale dell'intermediario - Steuernummer des Vermittlers				Impegno a presentare in via telematica la dichiarazione Verpflichtung zur telematischen Einreichung der Erklärung																																											
Codice fiscale dell'intermediario - Steuernummer des Vermittlers																																																	
Impegno a presentare in via telematica la dichiarazione Verpflichtung zur telematischen Einreichung der Erklärung																																																	
Riservato all'intermediario Dem Vermittler vorbehalten	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Data dell'impegno Datum der Verpflichtung</td> <td style="width: 10%;">giorno Tag</td> <td style="width: 10%;">mese Monat</td> <td style="width: 10%;">anno Jahr</td> <td style="width: 40%; text-align: center;">FIRMA DELL'INTERMEDIARIO UNTERSCHRIFT DES VERMITTLERS</td> </tr> </table>	Data dell'impegno Datum der Verpflichtung	giorno Tag	mese Monat	anno Jahr	FIRMA DELL'INTERMEDIARIO UNTERSCHRIFT DES VERMITTLERS																																											
Data dell'impegno Datum der Verpflichtung	giorno Tag	mese Monat	anno Jahr	FIRMA DELL'INTERMEDIARIO UNTERSCHRIFT DES VERMITTLERS																																													

QUADRO A ATTI E DOCUMENTI SOGGETTI A IMPOSTA FISSA ÜBERSICHT A UNTERLAGEN UND DOKUMENTE, DIE EINER FESTSTEHENDEN STEUER UNTERLIEGEN						
	CODICE DOCUMENTO DOKUMENTENKODE 1	CAMBIO IMPOSTA ÄNDERUNG DER STEUER 2	IMPORTO UNITARIO EINZELBETRAG 3	NUMERO DOCUMENTI ANZAHL DER DOKUMENTE 4	NUMERO FOGLI ANZAHL DER BOGEN 5	TOTALE IMPOSTA - GESAMTBETRAG DER STEUER 6
A1						
A2						
A3						
A4						
A5						
A6						
A7						
A8						
A9						
A10						
A11						
A12						
A13						
A14						
A15						
A16						
A17						
A18						
A19						
A20						
A21						
A22						
A23						
A24						
A25						
A26						
A27						
A28						
A29						
A30						
A31	Totale imposta quadro A - Gesamtbetrag der Steuer Übersicht A					

QUADRO B ÜBERSICHT B		ATTI E DOCUMENTI SOGGETTI A IMPOSTA PROPORZIONALE UNTERLAGEN UND DOKUMENTE, FÜR DIE EINE ANTEILMÄSSIGE STEUER ENTRICHTET WIRD				
	CODICE KODE	CAMBIO ALIQUOTA STEUERSATZÄNDERUNG	ALIQUOTA/IMPOSTA STEUERSATZ/STEUER	NUMERO - ANZAHL	IMPONIBILE (valore prodotti finanziari) BEMESSUNGSGRUNDLAGE (Wert der Finanzprodukte)	TOTALE IMPOSTA GESAMTBETRAG DER STEUER
B1	1	2	3	4	5	6
B2	1	2	3	4	5	6
B3	1	2	3	4	5	6
B4	1	2	3	4	5	6
B5	1	2	3	4	5	6
B6	1	2	3	4	5	6
B7	1	2	3	4	5	6
B8	1	2	3	4	5	6
B9	1	2	3	4	5	6
B10	1	2	3	4	5	6
B11	1	2	3	4	5	6
B12	1	2	3	4	5	6
B13	1	2	3	4	5	6
B14	1	2	3	4	5	6
B15	1	2	3	4	5	6
B16	1	2	3	4	5	6
B17	1	2	3	4	5	6
B18	1	2	3	4	5	6
B19	1	2	3	4	5	6
B20	1	2	3	4	5	6
B21	1	2	3	4	5	6
B22	1	2	3	4	5	6
B23	1	2	3	4	5	6
B24	1	2	3	4	5	6
B25	1	2	3	4	5	6
B26	1	2	3	4	5	6
B27	1	2	3	4	5	6
B28	1	2	3	4	5	6
B29	1	2	3	4	5	6
B30	1	2	3	4	5	6
B31	Totale imposta quadro B - Gesamtbetrag der Steuer Übersicht B					